

**FILED**

3/7/2017 4:56:38 PM

STACEY KEMP  
COUNTY CLERK  
COLLIN COUNTY, TEXAS  
BY : DM DEPUTY

**NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN DE BONOS A LOS ELECTORES CALIFICADOS DE COLLIN COUNTY COMMUNITY COLLEGE DISTRICT:**

AVISO ES POR ESTE APROBADO que una Elección de Bonos se llevará a cabo en el Distrito de Colegio Comunitario del Condado de Collin el 6 de mayo de 2017, de acuerdo con la siguiente Orden:

ORDEN DADA POR LA JUNTA DE SÍNDICOS DEL DISTRITO DEL COLEGIO COMUNITARIO DEL CONDADO DE COLLIN QUE CONVOCA A UNAS ELECCIONES DE BONOS A LLEVARSE A CABO DENTRO DE DICHO DISTRITO; ADOPTA DISPOSICIONES PARA LA REALIZACIÓN Y LA ENTREGA DEL AVISO DE LAS ELECCIONES; Y CONTIENE OTRAS DISPOSICIONES RELACIONADAS CON DICHAS ELECCIONES.

CONSIDERANDO QUE la Junta de Síndicos (la "Junta") del Distrito del Colegio Comunitario del Condado de Collin (el "Distrito") por la presente halla y determina que es necesario y recomendable convocar y realizar unas elecciones dentro del Distrito para la proposición de bonos expuesta de aquí en adelante;

CONSIDERANDO QUE la Junta por la presente halla y determina que dichas elecciones se celebrarán en una fecha uniforme de elecciones establecida por la Sección 41.001(a), Código Electoral de Texas, y sus enmiendas, según lo requerido por la ley de Texas; y

CONSIDERANDO QUE la Junta por la presente halla y determina que la reunión en la que se considera esta Orden está abierta al público como lo exige la ley, y que se dio aviso público de la hora, lugar y propósito de dicha reunión, tal y como es exigido por el Capítulo 551 del Código de Gobierno de Texas, y sus enmiendas; por lo tanto,

LA JUNTA DE SÍNDICOS DEL DISTRITO DEL COLEGIO COMUNITARIO DEL CONDADO DEL CONDADO DE COLLIN ORDENA:

Sección 1. Resultados. Las declaraciones contenidas en el preámbulo de esta Orden son verídicas y correctas y se adoptan como conclusiones de hecho y como parte de las disposiciones operativas de la misma.

Sección 2. Elecciones ordenadas; fecha; proposición. Unas elecciones (las "Elecciones") se celebrarán dentro del Distrito el sábado 6 de mayo de 2017 ("Día de las elecciones"), una fecha uniforme de elecciones establecida por la Sección 41.001(a) del Código

Electoral de Texas, y sus enmiendas (el "Código"). En las Elecciones se presentará la siguiente proposición (la "Proposición") a los votantes habilitados del Distrito, de conformidad con la ley:

PROPOSICIÓN N° 1

"¿SE DEBERÁ AUTORIZAR A LA JUNTA DE SÍNDICOS DEL DISTRITO DEL COLEGIO COMUNITARIO DEL CONDADO DE COLLIN (EL "DISTRITO") A EMITIR Y VENDER A CUALQUIER PRECIO O PRECIOS LOS BONOS DEL DISTRITO POR LA SUMA PRINCIPAL DE \$600,000,000.00 CON EL PROPÓSITO DE CONSTRUIR, MEJORAR, RENOVAR Y EQUIPAR EDIFICIOS ESCOLARES DEL DISTRITO Y ADQUIRIR BIENES INMUEBLES PARA LOS MISMOS; Y DICHS BONOS PODRÁN SER EMITIDOS EN VARIAS SERIES, CON VENCIMIENTO EN SERIE O DE OTRA MANERA EN UN PLAZO QUE NO EXCEDA LOS 40 AÑOS A PARTIR DE SU FECHA, Y DEVENGAR INTERÉS A DICHA TASA O TASAS, SIN QUE EXCEDAN LA TASA MÁXIMA AUTORIZADA AHORA O EN EL FUTURO POR LEY, SEGÚN LO DETERMINE LA JUNTA DE SÍNDICOS DEL DISTRITO A SU CRITERIO AL MOMENTO DE LA EMISIÓN; Y SE DEBERÁ AUTORIZAR A LA JUNTA DE SÍNDICOS A APLICAR Y COMPROMETER Y HACER IMPONER, TASAR Y RECAUDAR IMPUESTOS AD VALOREM ANUALES SOBRE TODA PROPIEDAD GRAVABLE EN EL DISTRITO, SUFICIENTES PARA PAGAR EL MONTO PRINCIPAL Y LOS INTERESES SOBRE DICHS BONOS Y LOS COSTOS DE CUALQUIER ACUERDO DE CRÉDITO ACORDADO O AUTORIZADO, EN ANTICIPACIÓN, RELACIÓN O CONEXIÓN CON DICHS BONOS; SIEMPRE Y CUANDO EL IMPUESTO ANUAL DE LA DEUDA NUNCA EXCEDA DOCE CENTAVOS (\$0.12) POR CADA CIEN DÓLARES (\$100.00) DEL AVALÚO DE LA PROPIEDAD IMPONIBLE EN EL DISTRITO; CON DICHS BONOS A SER EMITIDOS Y DICHS IMPUESTOS A SER APLICADOS, COMPROMETIDOS, TASADOS Y RECAUDADOS BAJO LA CONSTITUCIÓN Y LEYES DEL ESTADO DE TEXAS, INCLUIDO EL CÓDIGO DE EDUCACIÓN DE TEXAS?"

Sección 3. Papeleta oficial. (a) La votación en las elecciones y la votación anticipada para las mismas, se hará usando los sistemas de votación y las papeletas de votación legalmente aprobados.

(b) La proposición deberá enunciarse substancialmente en el siguiente formulario, para permitir a los electores votar "A FAVOR" o "EN CONTRA" de dicha proposición:

PROPOSICIÓN N° 1

- A FAVOR “LA EMISIÓN DE BONOS POR \$600,000,000.00 CON EL PROPÓSITO DE CONSTRUIR, MEJORAR, RENOVAR Y EQUIPAR EDIFICIOS DE ESCUELAS EN EL DISTRITO Y ADQUIRIR BIENES INMUEBLES PARA LOS MISMOS, Y EL COBRO DE UN IMPUESTO POR DEUDA FISCAL PARA EL PAGO DE DICHS GASTOS QUE NO EXCEDA DOCE CENTAVOS (\$0.12) POR CADA CIEN DÓLARES (\$100.00) DEL AVALÚO DE LA PROPIEDAD IMPONIBLE.”
- EN CONTRA

Sección 4. Personas habilitadas para votar. Todos los electores habilitados, residentes del Distrito podrán votar en las elecciones.

Sección 5. Sitios, fechas y horarios para votación anticipada. (a) El Administrador electoral queda por este medio nombrado para servir como Secretario de Votación Anticipada para las elecciones. Los sitios de votación anticipada y la dirección para votación temprana por correo para las elecciones quedan designados como se muestra en el Anexo A; sin embargo, estos sitios puedan cambiarse si así lo ordena el Administrador electoral, sin intervención del Distrito. El Administrador Electoral tiene la autorización y la orden de hacer tales cambios de sitios de votación en la medida en que sea necesario para el buen desarrollo de las elecciones. El Administrador Electoral o el Secretario de Votación Anticipada son autorizados por la presente para designar a los miembros de la Junta de papeletas de votación anticipada y al Juez presidente y al Juez suplente, conforme a los requisitos del Código.

(b) La votación anticipada por comparecencia en persona se realizará en los días y durante las horas establecidas en el Anexo A.

(c) Las solicitudes de votación temprana por correo deben ser recibidas por el Secretario de votación anticipada a más tardar el undécimo (11.º) día antes del día de las elecciones, en la dirección establecida en el Anexo A.

(d) El horario de votación se puede cambiar si así lo ordena el Administrador electoral, sin más intervención del Distrito. El Administrador Electoral tiene la autorización y la orden de hacer tales cambios de sitios de votación en la medida en que sea necesario para el buen desarrollo de las elecciones.

Sección 6. Sitios de votación y horarios de votación para el día de elecciones. Los sitios de votación para las elecciones figuran en el Anexo B que se adjunta a la presente, el cual se incorpora aquí como referencia y se hace parte del presente documento para todos los efectos; sin embargo, estos sitios pueden cambiarse si así lo ordena el Administrador electoral, sin más intervención del Distrito. El Administrador Electoral tiene la autorización y la orden de hacer tales cambios de sitios de votación en la medida en que sea necesario para el buen desarrollo de las

elecciones. Cada sitio de votación estará abierto de 7:00 a.m. to 7:00 p.m. en la fecha de las elecciones.

Sección 7. Nombramiento de funcionarios electorales. Las elecciones se realizarán bajo la jurisdicción del Departamento electoral del condado de Collin (el "Administrador Electoral") en virtud de un Contrato de elecciones conjuntas (el "Contrato") celebrado entre el Departamento electoral del condado de Collin, el Distrito y otras entidades participantes (si existen) descritas en el Contrato. El Presidente o el representante del Presidente están autorizados para ejecutar el Contrato o modificar o complementar el Contrato en la medida necesaria para que las elecciones se lleven a cabo de manera eficiente y legítima, según lo determinado por el Administrador Electoral.

Sección 8. Aviso de las elecciones. Se dará aviso de las elecciones de la siguiente manera: (i) publicación de una copia substancial de esta Orden, en inglés y español, una sola vez, no antes de treinta (30) días ni después de diez (10) días de la fecha fijada para las elecciones, en un periódico publicado en el Distrito, (ii) publicación de una copia de esta Orden, en inglés y en español en el tablón de anuncios utilizado para publicar avisos de reuniones de la Junta, y en por lo menos otros tres (3) lugares públicos dentro de los límites del Distrito, a más tardar veintiún (21) días antes de la fecha fijada para las elecciones; y (iii) publicación de una copia de esta Orden, en inglés y español, en la página Web del Distrito, en un lugar destacado y junto con el aviso de las elecciones y el contenido de la proposición, a más tardar veintiún (21) días antes de la fecha fijada para las elecciones y hasta el día de las elecciones. Además, el día de las elecciones y durante la votación temprana en persona, esta Orden se publicará en un lugar prominente en cada sitio de votación. Un aviso de las elecciones también será proporcionado a la Secretaria del Condado de Collin, Texas, y al registrador de votantes del Condado de Collin a más tardar el 60.º día antes del día de elecciones.

Sección 9. Realización de las elecciones. Las elecciones se celebrarán de acuerdo con el Código, salvo en la medida de lo modificado por el Código de Educación de Texas y la Ley Federal de Derecho al Voto de 1965, y sus enmiendas, incluyendo particularmente el Capítulo 272 del Código referente a los requisitos bilingües.

Sección 10. Información adicional exigida por la Sección 3.009 del Código electoral.

(a) A partir del 1.º de septiembre de 2017, el primer día del corriente año fiscal del Distrito, el monto del capital agregado pendiente de la deuda respaldada con impuestos del Distrito era de \$16,910,000.00 y el monto agregado de interés pendiente de tal deuda respaldada con impuestos ilimitados era de \$2,905,650.00. La tasa del impuesto ad valorem del Distrito para el servicio de la deuda adjudicable a la deuda respaldada con impuestos ilimitados para el corriente año fiscal es de \$0.003048 por cada \$100 de tasación fiscal de propiedad gravable en el Distrito.

(b) A partir del 1.º de septiembre de 2017, el primer día del corriente año fiscal del Distrito, el monto del capital agregado pendiente de la deuda respaldada con impuestos ilimitados de operación y mantenimiento del Distrito era de \$2,160,000.00 y el monto agregado de interés pendiente de tal deuda respaldada con impuestos ilimitados de operación y mantenimiento era de \$64,598.00.

(c) El Distrito piensa emitir los bonos autorizados por la Proposición en el curso de un período de años en la forma y de acuerdo con el cronograma que determinará la Junta con base en varios factores, incluidos a título enunciativo pero no limitativo, las necesidades actuales del Distrito, los cambios demográficos, las condiciones prevalecientes del mercado, las tasaciones en el Distrito y la administración de la exposición de corto y largo plazo del Distrito a las tasas de interés. Las condiciones del mercado, los índices demográficos y los valores de tasación varían dependiendo de un número de factores fuera del control del Distrito; y por lo tanto, el Distrito no puede garantizar, y no lo hace, una tasa de interés o tasa de impuesto en particular asociada con los bonos de impuestos ilimitados autorizados por la Proposición. Por lo tanto, la información contenida en este párrafo se proporciona solamente con fines ilustrativos y no establece limitación ni restricción alguna ni crea un contrato con los votantes. El Distrito en la actualidad estima que, si la Proposición fuera aprobada y los bonos propuestos en el presente fueran autorizados y emitidos de acuerdo con el plan de finanzas del Distrito proyectado actualmente, la tasa del impuesto ad valorem para el servicio de la deuda del Distrito aumentaría a \$0.032375 por cada \$100 de tasación fiscal de propiedad gravable en el Distrito.

(d) Toda otra información adicional requerida por la Sección 3.009 del Código aparece en las Secciones 2 y 3 de esta Orden.

Sección 11. Medidas necesarias. Por la presente se autoriza e instruye al Presidente de la Junta, al Presidente del Distrito o a su persona designada, para que actuando en nombre de la Junta, y en consulta con el abogado y el asesor de bonos del Distrito, tomen cualesquiera y todas las medidas necesarias para cumplir con las disposiciones del Código y la Ley Federal de Derecho al Voto para realizar y llevar a cabo las elecciones, sean expresamente autorizadas en la presente o no, lo cual incluye hacer cambios o adiciones a los lugares de votación o procedimientos electorales en la medida que sean requeridos o deseables o según sea necesario debido a circunstancias que surjan con posterioridad a la fecha de esta Orden.

Sección 12. Divisibilidad. Si cualquier disposición, sección, subsección, oración, cláusula o frase de esta Orden, o la aplicación de ella a cualquier persona o conjunto de circunstancias es por alguna razón hallada inconstitucional, nula, no válida o imposible de hacer cumplir, ni las partes restantes de esta Orden ni su aplicación a otras personas o conjunto de circunstancias será afectada por esto, en tanto la intención de la Junta al adoptar esta Orden es que ninguna parte de ella o disposición o norma contenida en el presente llegue a ser inoperativa o falle debido a la inconstitucionalidad, nulidad, invalidez o imposibilidad de cumplimiento de cualquier otra porción de ella, y todas las disposiciones de esta Orden se declaran divisibles para tales efectos.

Sección 13. Fecha de entrada en vigencia. Esta Orden entrará en vigencia inmediatamente después de su aprobación.

[El resto de esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.]

ACEPTADA Y APROBADA el día \_\_\_\_ de febrero de 2017.

/s/ Dr. J. Robert Collins  
Presidente, Junta de Síndicos  
Distrito del Colegio Comunitario del Condado de  
Collin

DOY FE:

/s/ Jim Orr  
Secretario, Junta de Síndicos  
Distrito del Colegio Comunitario del Condado de Collin

[SELLO]

## JOINT GENERAL &amp; SPECIAL ELECTION

## Exhibit A: Early Voting Locations, Dates and Hours – Collin County

## Early Voting Locations, Dates and Hours – Collin County

*(Ubicaciones de votación temprana, Fechas y horas - Condado de Collin)*

<b>Polling Location</b>	<b>Address</b>	<b>City</b>
<i>(Ubicación de la Casilla)</i>	<i>(Dirección)</i>	<i>(Ciudad)</i>
Collin County Elections Administration Office <i>(Oficina Administrativa de Elecciones del Condado de Collin)</i> <b>(Main Early Voting Location)</b> <i>(Principal Sitio de votación temprana)</i>	2010 Redbud Blvd. Ste 102	McKinney
Allen Municipal Courts Facility <i>(Facilidad Judicial Municipal de Allen)</i>	301 Century Pkwy	Allen
Anna City Hall <i>(Edificio Municipal de Anna)</i>	111 N. Powell Pkwy	Anna
Blue Ridge ISD Administration Building <i>(Edificio de Administración ISD Blue Ridge)</i>	318 West School Street	Blue Ridge
Carpenter Park Recreation Center <i>(Centro de Recreación del Parque Carpenter)</i>	6701 Coit Road	Plano
Celina ISD Administration Building <i>(Edificio de Administración ISD Celina)</i>	205 S. Colorado	Celina
Christopher Parr Library <i>(Biblioteca Christopher Parr)</i>	6200 Windhaven Pkwy	Plano
Collin College – Central Park Campus <i>(Collin College –El Campus Central Park )</i>	2200 W. University Drive	McKinney
Collin College – Higher Education Center <i>(Collin College-Centro de Educación Superior)</i>	3452 Spur 399	McKinney
Collin College - Preston Ridge Campus <i>(Collin College- El Campus Preston Ridge Campus)</i>	9700 Wade Blvd.	Frisco
Collin College - Spring Creek Campus <i>(Collin College-El Campus Spring Creek Campus)</i>	2800 E. Spring Creek Pkwy.	Plano
Farmersville City Hall <i>(Edificio Municipal de Farmersville)</i>	205 S. Main	Farmersville
Frisco Fire Station #8 <i>(Estación de Bomberos #8 de Frisco)</i>	14700 Rolater	Frisco
Haggard Library <i>(Biblioteca Haggard)</i>	2501 Coit Road	Plano
Harrington Library <i>(Biblioteca Harrington)</i>	1501 18 <sup>th</sup> Street	Plano
Hunt Middle School <i>(Escuela Media Hunt)</i>	4900 Legendary Dr	Frisco
Lavon City Hall <i>(Edificio Municipal de Lavon)</i>	120 School Road	Lavon
Lovejoy ISD Administration Building <i>(Edificio de la Administración Lovejoy)</i>	259 Country Club Road	Allen
Lucas Community Center <i>(Centro Comunitario de Lucas)</i>	665 Country Club Road	Lucas
Maribelle Davis Library <i>(Biblioteca Maribelle Davis)</i>	7501-B Independence Pkwy	Plano

Maus Middle School <i>(Escuela Media Maus)</i>			12175 Coit Road		<b>- 8 of 12 -</b>	
McKinney Fire Station #5 <i>(Estación de Bomberos #5 de McKinney)</i>			6600 W. Virginia Pkwy		McKinney	
McKinney Performing Arts Center <i>(Centro de artes escénicas McKinney)</i>			111 N. Tennessee		McKinney	
Melissa City Hall <i>(Edificio Municipal de Melissa)</i>			3411 Barker Ave		Melissa	
Murphy Community Center <i>(Centro Comunitario de Murphy)</i>			205 N. Murphy Road		Murphy	
Parker City Hall <i>(Edificio Municipal de Parker)</i>			5700 E. Parker Road		Parker	
Plano ISD Administration Center <i>(Centro de la Administración-Plano ISD)</i>			2700 W. 15 <sup>th</sup> Street		Plano	
Princeton ISD Administration Building <i>(Edificio de la Administración-Princeton ISD)</i>			321 Panther Parkway		Princeton	
Prosper Municipal Chambers <i>(Cámaras Municipals de Prosper)</i>			108 W. Broadway		Prosper	
Renner-Frankford Library <i>(Biblioteca Renner-Frankford)</i>			6400 Frankford Road		Dallas	
Smith Library <i>(Biblioteca Smith)</i>			300 Country Club Road		Wylie	
<b>Sunday</b>	<b>Monday</b>	<b>Tuesday</b>	<b>Wednesday</b>	<b>Thursday</b>	<b>Friday</b>	<b>Saturday</b>
<i>(Domingo)</i>	<i>(Lunes)</i>	<i>(Martes)</i>	<i>(Miércoles)</i>	<i>(Jueves)</i>	<i>(Viernes)</i>	<i>(Sábado)</i>
<b>Apr 23</b> <i>(23 de abril)</i>	<b>Apr 24</b> <i>(24 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 5pm</b>	<b>Apr 25</b> <i>(25 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 5pm</b>	<b>Apr 26</b> <i>(26 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 5pm</b>	<b>Apr 27</b> <i>(27 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 7pm</b>	<b>Apr 28</b> <i>(28 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 5pm</b>	<b>Apr 29</b> <i>(29 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 5pm</b>
<b>Apr 30</b> <i>(30 de abril)</i>	<b>May 1</b> <i>(1 de mayo)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>7am – 7pm</b>	<b>May 2</b> <i>(2 de mayo)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>7am – 7pm</b>	<b>May 3</b> <i>(3 de mayo)</i>	<b>May 4</b> <i>(4 de mayo)</i>	<b>May 5</b> <i>(5 de mayo)</i>	<b>May 6</b> <i>(6 de mayo)</i>



**TEMPORARY POLLING LOCATIONS  
(LUGARES DE VOTACIÓN TEMPORAL)**

**Temporary Location – New Hope Town Hall, 121 Rockcrest Road, New Hope**  
(Ubicación temporal - Ayuntamiento de New Hope, 121 Rockcrest Road, New Hope)

<b>Sunday</b>	<b>Monday</b>	<b>Tuesday</b>	<b>Wednesday</b>	<b>Thursday</b>	<b>Friday</b>	<b>Saturday</b>
<i>(Domingo)</i>	<i>(Lunes)</i>	<i>(Martes)</i>	<i>(Miércoles)</i>	<i>(Jueves)</i>	<i>(Viernes)</i>	<i>(Sábado)</i>
<b>Apr 23</b> <i>(23 de abril)</i>	<b>Apr 24</b> <i>(24 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>9am – 12pm</b>	<b>Apr 25</b> <i>(25 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>9am – 12pm</b>	<b>Apr 26</b> <i>(26 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>9am – 12pm</b>	<b>Apr 27</b> <i>(27 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>9am – 12pm</b>	<b>Apr 28</b> <i>(28 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>9am – 12pm</b>	<b>Apr 29</b> <i>(29 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>9am – 12pm</b>
<b>Apr 30</b> <i>(30 de abril)</i>	<b>May 1</b> <i>(1 de mayo)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>7am – 7pm</b>	<b>May 2</b> <i>(2 de mayo)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>7am – 7pm</b>	<b>May 3</b> <i>(3 de mayo)</i>	<b>May 4</b> <i>(4 de mayo)</i>	<b>May 5</b> <i>(5 de mayo)</i>	<b>May 6</b> <i>(6 de mayo)</i>

**Temporary Location – Princeton High School, 1000 E. Princeton Drive, Princeton**  
(Ubicación temporal - Escuela secundaria Princeton, 1000 E. Princeton Drive, Princeton)

<b>Sunday</b>	<b>Monday</b>	<b>Tuesday</b>	<b>Wednesday</b>	<b>Thursday</b>	<b>Friday</b>	<b>Saturday</b>
<i>(Domingo)</i>	<i>(Lunes)</i>	<i>(Martes)</i>	<i>(Miércoles)</i>	<i>(Jueves)</i>	<i>(Viernes)</i>	<i>(Sábado)</i>
<b>Apr 23</b> <i>(23 de abril)</i>	<b>Apr 24</b> <i>(24 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>6pm – 9pm</b>	<b>Apr 25</b> <i>(25 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>6pm – 9pm</b>	<b>Apr 26</b> <i>(26 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>6pm – 9pm</b>	<b>Apr 27</b> <i>(27 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>6pm – 9pm</b>	<b>Apr 28</b> <i>(28 de abril)</i>	<b>Apr 29</b> <i>(29 de abril)</i>
<b>Apr 30</b> <i>(30 de abril)</i>	<b>May 1</b> <i>(1 de mayo)</i>	<b>May 2</b> <i>(2 de mayo)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>6pm – 9pm</b>	<b>May 3</b> <i>(3 de mayo)</i>	<b>May 4</b> <i>(4 de mayo)</i>	<b>May 5</b> <i>(5 de mayo)</i>	<b>May 6</b> <i>(6 de mayo)</i>

**Temporary Location – St. Paul Town Hall, 2505 Butscher’s Block, St. Paul**  
(Ubicación temporal - Edificio Municipal de St. Paul, 2505 Butscher’s Block, St. Paul)

<b>Sunday</b>	<b>Monday</b>	<b>Tuesday</b>	<b>Wednesday</b>	<b>Thursday</b>	<b>Friday</b>	<b>Saturday</b>
<i>(Domingo)</i>	<i>(Lunes)</i>	<i>(Martes)</i>	<i>(Miércoles)</i>	<i>(Jueves)</i>	<i>(Viernes)</i>	<i>(Sábado)</i>
<b>Apr 23</b> <i>(23 de abril)</i>	<b>Apr 24</b> <i>(24 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>9am – 1pm</b>	<b>Apr 25</b> <i>(25 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>9am – 1pm</b>	<b>Apr 26</b> <i>(26 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>9am – 1pm</b>	<b>Apr 27</b> <i>(27 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>9am – 1pm</b>	<b>Apr 28</b> <i>(28 de abril)</i>	<b>Apr 29</b> <i>(29 de abril)</i>

<b>Apr 30</b> <i>(30 de abril)</i>	<b>May 1</b> <i>(1 de mayo)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i>  <b>7am – 7pm</b>	<b>May 2</b> <i>(2 de mayo)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i>  <b>7am – 7pm</b>	<b>May 3</b> <i>(3 de mayo)</i>	<b>May 4</b> <i>(4 de mayo)</i>	<b>May 5 - 10</b> <i>(5 de mayo)</i>	<b>May 6</b> <i>(6 de mayo)</i>
---------------------------------------	---	---	------------------------------------	------------------------------------	---	------------------------------------

**Temporary Location – Terry Pope Administration Building, 611 North FM 1138, Nevada**  
*(Ubicación temporal - Edificio de administración Terry Pope, 611 North FM 1138, Nevada)*

<b>Sunday</b> <i>(Domingo)</i>	<b>Monday</b> <i>(Lunes)</i>	<b>Tuesday</b> <i>(Martes)</i>	<b>Wednesday</b> <i>(Miércoles)</i>	<b>Thursday</b> <i>(Jueves)</i>	<b>Friday</b> <i>(Viernes)</i>	<b>Saturday</b> <i>(Sábado)</i>
<b>Apr 23</b> <i>(23 de abril)</i>	<b>Apr 24</b> <i>(24 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 5pm</b>	<b>Apr 25</b> <i>(25 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 5pm</b>	<b>Apr 26</b> <i>(26 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 5pm</b>	<b>Apr 27</b> <i>(27 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 7pm</b>	<b>Apr 28</b> <i>(28 de abril)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i> <b>8am – 5pm</b>	<b>Apr 29</b> <i>(29 de abril)</i>
<b>Apr 30</b> <i>(30 de abril)</i>	<b>May 1</b> <i>(1 de mayo)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i>  <b>7am – 7pm</b>	<b>May 2</b> <i>(2 de mayo)</i> <b>Early Voting</b> <i>(Votación Temprana)</i>  <b>7am – 7pm</b>	<b>May 3</b> <i>(3 de mayo)</i>	<b>May 4</b> <i>(4 de mayo)</i>	<b>May 5</b> <i>(5 de mayo)</i>	<b>May 6</b> <i>(6 de mayo)</i>

**MAY 6, 2017**  
*(6 de mayo de 2017)*  
**JOINT GENERAL & SPECIAL ELECTION**  
*(JUNTA GENERAL Y ELECCION ESPECIAL)*  
**Election Day Polling Locations – Collin County**  
*(Sitios para votación de las elecciones- Condado de Collin)*

**7 AM – 7 PM**

<b>Polling Location</b> <i>(Ubicación de la Casilla)</i>	<b>Address</b> <i>(Dirección)</i>	<b>City</b> <i>(Ciudad)</i>
Aldridge Elementary School <i>(Escuela Primaria Aldridge)</i>	720 Pleasant Valley Lane	Richardson
Allen Municipal Courts Facility <i>(Facilidad judicial Municipal Allen)</i>	301 Century Pkwy	Allen
Anna City Hall <i>(Edificio Municipal de Anna)</i>	111 N. Powell Pkwy	Anna
Armstrong Middle School <i>(Escuela Media Armstrong)</i>	3805 Timberline Drive	Plano
Bethany Elementary School <i>(Escuela Primaria Bethany)</i>	2418 Micarta Drive	Plano
Blue Ridge ISD Administration Building <i>(Edificio de Administración ISD Blue Ridge)</i>	318 West School Street	Blue Ridge

Bowman Middle School (Escuela Media Bowman)	2501 Jupiter Road	<b>- 11 of 12 -</b>
Carpenter Middle School (Escuela Media Carpenter)	3905 Rainier Road	Plano
Celina ISD Administration Building (Edificio de Administración ISD Celina)	205 S. Colorado	Celina
Christopher Parr Library (Biblioteca Christopher Parr)	6200 Windhaven Pkwy	Plano
Collin College – Central Park Campus (Collin College-El Campus Central Park )	2200 W. University Drive	McKinney
Collin College – Higher Education Center (Collin College-Centro de Educación Superior)	3452 Spur 399	McKinney
Collin College - Preston Ridge Campus (Collin College-El Campus Preston Ridge)	9700 Wade Blvd	Frisco
Collin College - Spring Creek Campus (Collin College-El Campus Spring Creek Campus)	2800 E. Spring Creek Pkwy	Plano
Farmersville City Hall (Edificio Municipal de Farmersville)	205 S. Main	Farmersville
Frisco Fire Station #8 (Estación de Bomberos #8 de Frisco)	14700 Rolater	Frisco
Haggard Middle School (Escuela Media Haggard)	2832 Parkhaven Drive	Plano
Hendrick Middle School (Escuela Media Hendrick)	7400 Red River Drive	Plano
Hunt Middle School (Escuela Media Hunt)	4900 Legendary Dr	Frisco
John & Judy Gay Library (Biblioteca Gay de John & Judy)	6861 W. Eldorado Pkwy	McKinney
Lavon City Hall (Edificio Municipal de Lavon)	120 School Road	Lavon
Lovejoy ISD Administration Building (Edificio de la Administración Lovejoy)	259 Country Club Road	Allen
Lucas Community Center (Centro Comunitario de Lucas)	665 Country Club Road	Lucas
Maus Middle School (Escuela Media Maus)	12175 Coit Road	Frisco
McKinney City Hall (Edificio Municipal de McKinney)	222 N. Tennessee	McKinney
McKinney Fire Station #5 (Estación de Bomberos #5 de McKinney)	6600 W. Virginia Pkwy	McKinney
Melissa City Hall (Edificio Municipal de Melissa)	3411 Barker Ave	Melissa
Miller Elementary School (Escuela primaria Miller)	5651 Coventry Drive	Richardson
Mitchell Elementary School (Escuela primaria Mitchell)	4223 Briargrove Lane	Dallas
Murphy Community Center (Centro Comunitario de Murphy)	205 N. Murphy Road	Murphy
New Hope Town Hall (Ayuntamiento de New Hope)	121 Rockcrest Road	New Hope
Parker City Hall (Edificio Municipal de Parker)	5700 E. Parker Road	Parker

Princeton High School ( <i>Escuela secundaria Princeton</i> )	1000 E. Princeton Drive	Princeton
Prosper Municipal Chambers ( <i>Cámaras Municipals de Prosper</i> )	108 W. Broadway	Prosper
Renner-Frankford Library ( <i>Biblioteca Renner-Frankford</i> )	6400 Frankford	Dallas
Robinson Middle School ( <i>Escuela Media Robinson</i> )	6701 Preston Meadow Dr	Plano
Schimelpfenig Middle School ( <i>Escuela Media Schimelpfenig</i> )	2400 Maumelle Drive	Plano
Shepton High School ( <i>Escuela secundaria Shepton</i> )	5505 Plano Parkway	Plano
Slaughter Elementary School ( <i>Escuela Primaria Slaughter</i> )	2706 Wolford Ave.	McKinney
Smith Library ( <i>Biblioteca Smith</i> )	300 Country Club Road	Wylie
St. Paul Town Hall ( <i>Ayuntamiento de St. Paul</i> )	2505 Butscher's Block	St. Paul
Terry Pope Administration Building ( <i>Edificio de administración Terry Pope</i> )	611 North FM 1138	Nevada
Tom Muehlenbeck Recreation Center ( <i>Centro de Recreación Tom Muehlenbeck</i> )	5801 W. Parker Road	Plano
Wilson Middle School ( <i>Escuela Media Wilson</i> )	1001 Custer Road	Plano

If the Full Service Contract (FSC) ISD does not hold an election, application for early voting ballots by mail should be mailed to the Collin County Elections Administrator, 2010 Redbud Blvd., Suite 102, McKinney, Texas 75069. For all other ISDs, applications for early voting ballots should be mailed to the location identified in the early voting by mail column for that ISD.

(Si la DSI contrato de servicio completo (FSC) no se sostiene una elección, solicitud de boletas de votación anticipada por correo debe ser enviado por correo al Administrador de Elecciones del Condado de Collin, 2010 Redbud Blvd., Suite 102, McKinney, Texas 75069. Para el resto de los FSI, las solicitudes de boletas de votación anticipada se deben enviar a la ubicación identificada en la primera votación de la columna de correo para el ISD)

**\* Voters in Full Service Contract (FSC) ISDs may vote at any of the FSC early voting locations.**

(\*Los votantes de contrato de servicio completo (FSC) ISDs pueden votar en cualquiera de los sitios de votación temprana adicionales abierto bajo contratar servicios completos.)

*Additional voting information is available at <http://www.collincountytx.gov/elections>  
(Para información adicional sobre las elecciones, consulte: <http://www.collincountytx.gov/elections>)*